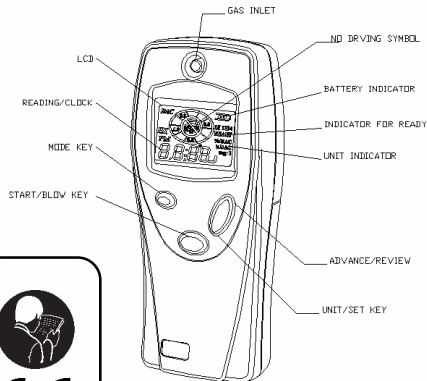


**Etilometro digitale GIMA - GIMA Digital Alcohol
 Computer - Alcootest digital GIMA - Alcoholimetro
 digital GIMA - Alcoolimetro digital**

**MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
 USE AND MAINTENANCE BOOK
 INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
 MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
 MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO**



ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.



ATTENZIONE: L'utilizzatore del prodotto accetta di non ritenere responsabile né il fabbricante, né il distributore, né il rivenditore per le conseguenze di qualsiasi decisione, basata sull'utilizzo del prodotto, che riguardi la guida o l'utilizzo di veicoli, barche, aerei o altri mezzi, o che in ogni caso possa eventualmente provocare danni a cose o persone.

ATTENTION: The user of the item agrees not to consider the manufacturer, the distributor or the retailer liable for the consequences of any decision based on the use of the item, as far as driving/using vehicles, boats, planes or other means of transport or harming anyone and causing any possible damage to things, are concerned.

AVIS: L'utilisateur du produit accepte de ne tenir pour responsable ni le producteur, ni le distributeur, ni le détaillant pour les conséquences de toute décision, basée sur l'emploi du produit, concernant la conduite ou l'utilisation de véhicules, bateaux, avions ou autres moyens de transport, ou qui en tout cas pourrait éventuellement causer des dommages matériels ou corporels.

ATENCIÓN: El usuario del producto acepta no considerar responsable ni al fabricante, ni al distribuidor, ni al revendedor por las consecuencias de cualquier decisión, basada en el uso del producto, relativa a la conducción o al uso de vehículos, barcos, aviones u otros medios, o que de todas maneras pueda eventualmente provocar daños a cosas o personas.

ATENÇÃO: O utilizador do produto aceita de não considerar responsável nem o fabricante, nem o distribuidor, nem o revendedor, pelas consequências de qualquer decisão, baseada no uso do produto, referida ao uso de veículos, barcos, aviões ou outros meios, ou que em qualquer caso possam provocar danos a coisas ou a pessoas.



Grazie per aver scelto L'Etilometro digitale portatile GIMA. L'Etilometro digitale GIMA fornisce un'indicazione sia grafica che digitale del valore di alcool rilevato tramite espirazione (BAC) ed informa sulle possibili concentrazioni eccessive o intossicazioni.



Funzionamento

- 1) Installare 3 batterie alcaline AAA da 1.5V nel vano batteria (per l'auto-pulizia consultare le note)
- 2) Per iniziare, lavarsi la bocca con acqua prima di utilizzare l'apparecchio. Non bere alcool e non fumare per almeno 20 minuti prima dell'utilizzo.
- 3) Tenere premuto il tasto **MODE** per 0.5 secondi per scegliere tra la modalità Orologio e la modalità Etilometro. Se il tasto verrà tenuto premuto per un lasso di tempo inferiore si attiverà la retroilluminazione.
- 4) Inserire il tubo di soffiaggio in dotazione nel rilevatore collocato al di sopra del display LCD.
- 5) Nella modalità Etilometro, premere il tasto **ST** per attivare il processo di riscaldamento del sensore che dura circa 17 secondi. L'indicatore "PH" lampeggerà per circa 4 secondi e verrà seguito da un conto alla rovescia di 13 secondi. Allo scadere lampeggerà la scritta "READY" e l'apparecchio emetterà un segnale acustico: è possibile procedere con la rilevazione. (Oppure premere direttamente il tasto **ST** in modalità Orologio per iniziare il test).
- 6) Premere e tenere premuto il tasto **BLOW** ed espirare senza interruzioni nel tubo di soffiaggio per circa 4 secondi. Fermarsi di espirare quando l'apparecchio emette un segnale acustico e sul display appare un nuovo messaggio.
 - I. Rilevazione inferiore allo 0.15‰ BAC: sul display verrà visualizzato "LO" (BASSO)
 - II. Rilevazione tra 0.15‰ & 1.50‰ BAC: sul display verro il valore rilevato con relativo dettaglio grafico
 - III. Rilevazione oltre 1.50‰ BAC: sul display lampeggeranno le scritte "HI" (ALTO) e "NO DRIVING" (NON GUIDARE!).
 Premere il tasto **SET** una volta per convertire l'unità di misura (‰ BAC, % BAC, mg/l)
 Premere il tasto **ADV** una volta per scorrere le 4 rilevazioni in memoria
 Tenere premuto il tasto **ADV** per 2 secondi per cancellare le rilevazioni in memoria
- 7) Tenere premuto il tasto **MODE** per 0.5 secondi per passare alla modalità Orologio: Tenere premuto il tasto **SET** per 2 secondi per modificare l'ora. Premere **SET** una volta per diminuire di 1 la cifra selezionata, premere il tasto **BLOW** per selezionare un'altra cifra, premere il tasto **ADV** una volta per aumentare di 1 la cifra selezionata

Allarmi

L'Etilometro digitale GIMA è progettato per avvisare l'utilizzatore come segue:

8) Livello basso: Misurazioni inferiori allo 0.15‰ BAC, scritta "LO" e retroilluminazione del display verde.

9) Livello di sicurezza: Misurazioni tra il Livello basso (0.15‰ BAC) ed il livello di pre-allerta, la concentrazione di alcool verrà visualizzata a display con retroilluminazione verde

10) Pre-allerta: Per misurazioni entro lo 0.15‰ BAC sotto la soglia di allarme, l'etilometro emetterà un segnale acustico mentre sul display lampeggeranno alternativamente le scritte "NO DRIVING" (NON GUIDARE) e "HI" (ALTO) per 3 volte. La retroilluminazione alternerà il colore verde al colore arancione. Sul display rimarrà la scritta "HI" su sfondo arancione. La concentrazione di alcool verrà altresì indicata graficamente.

NON GUIDARE: Si è molto vicini alla soglia d'allarme, che potrebbe essere già stata raggiunta se si tiene conto della tolleranza dell'apparecchio

11) Livello d'allarme – Per misurazioni uguali o che superano il livello di concentrazione d'allarme; l'etilometro emette un segnale acustico mentre sul display lampeggeranno alternativamente le scritte "NO DRIVING" (NON GUIDARE) e "HI" (ALTO) per 15 secondi. La retroilluminazione alternerà il colore arancione al colore rosso. Verrà visualizzato il valore relativo alla concentrazione di alcool e la scritta "NO DRIVING" rimarrà sul display. Se il valore BAC supererà l'1.5‰, rimarrà la scritta "NO DRIVING" & "HI". Premere il tasto MODE per fermare il segnale acustico.

E' SEVERAMENTE PROIBITO METTERSÌ ALLA GUIDA !!!

Note

1) Per rilevazioni più precise, l'utilizzatore deve procedere con l'auto-pulizia dell'apparecchio se questo non viene acceso da molto tempo (e soprattutto la prima volta che viene utilizzato). E' possibile iniziare il processo di auto-pulizia tenendo premuto contemporaneamente i tasti **MODE** ed **ST** per due secondi oppure accendendo nuovamente il dispositivo dopo aver tolto e rimesso le batterie. Mettere poche gocce di alcool solvente (~2%) nel tappo per la pulizia in dotazione. Posizionare il tappo sul rilevatore quando viene visualizzata l'animazione "CAP u" > "CAP n" per dieci secondi. Quindi rimuovere il tappo quando sul display lampeggiano le scritte "Auto" e "Clr", e lasciare che l'etilometro digitale GIMA si auto-pulisca per 5 minuti. L'apparecchio tornerà automaticamente alla modalità Etilometro una volta terminato il processo di pulizia. Assicurarsi che non vi siano residui di alcool soffiando aria pulita dentro al rilevatore prima di procedere con le rilevazioni.

2) Tenere presente che la pressione del tasto **MODE** pone fine al processo di auto-pulizia in qualsiasi momento.

3) Per ottenere una lettura precisa, l'utilizzatore deve assicurarsi che non vi siano residui di alcool nella camera prima di iniziare un nuovo test dell'alcool. E' possibile fare una pre-verifica dell'apparecchio finché sul display viene visualizzata la scritta "Lo" premendo una volta il tasto **ST**. Tenere premuto il tasto **BLOW** e soffiare aria pulita nel rilevatore per qualche secondo. Scuotere l'apparecchio per consentire la fuoriuscita di eventuali residui d'alcool prima di iniziare un nuovo test.

4) Dopo 5 test consecutivi, lasciare l'apparecchio a riposo per circa 5 minuti.

5) Un messaggio di errore 'Err' lampeggerà sul display per 5 secondi se verrà eseguita una delle seguenti operazioni improprie:

I. Quando non viene tenuto premuto il tasto **BLOW** per almeno 4 secondi durante il soffiaggio, contemporaneamente all'apposito segnale acustico


II. Quando non si riesce ad iniziare il test entro i 5 secondi in cui lampeggia la scritta "READY".

L'utilizzatore può fermare il suono emesso a causa dell'errore premendo il tasto MODE.

6) Tenere il prodotto in luogo fresco ed asciutto quando non viene utilizzato.

7) Quando lampeggia l'indicatore "batteria scarica", le rilevazioni non saranno attendibili. Sostituire immediatamente le batterie.

8) Se la differenza tra due rilevazioni successive è maggiore di 0.1‰, ripetere nuovamente il test.

 *L'etilometro digitale GIMA fornisce un'indicazione generale sul livello di alcool nel corpo. Molti fattori (ad esempio residui di fumo o vari odori presenti nella bocca, ecc...) possono alterare il livello BAC, quindi le rilevazioni sono puramente indicative. Il costruttore ed il distributore non si ritengono responsabili per utilizzi dell'apparecchio diversi da quanto indicato. **NON BERE ALCOLICI prima di mettersi alla guida!***

Caratteristiche del prodotto (le specifiche tecniche possono variare senza preavviso)

1. Campo di rilevazione: 0.15 ~ 1.50 ‰ BAC	7. Dimensioni: 106.5 X 45 X 24 mm
2. Alimentazione: 3 batterie 1.5V AAA	8. Peso: 50g (batterie escluse)
3. Display: Display grafico digitale con retroilluminazione a 3 colori	9. Calibrazione soglia d'allarme: 0.5‰ BAC
4. Modalità di risparmio energetico: 2 minuti dopo l'ultima digitazione	10. Conformità: CE
5. Metodo di rilevazione: Circa 4 secondi di espirazione continua	11. Accessori: 3 pz. Tubi di soffiaggio, 1 pz. Tappo per auto-pulizia
6. Tempo di riutilizzo: ~20 secondi	



Smaltimento: Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto. Questo prodotto risponde a standard qualitativi elevati sia nel materiale che nella fabbricazione. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura GIMA. Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di mano d'opera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti ad usura.

La sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non hanno l'effetto di prolungare la durata della garanzia. La garanzia non è valida in caso di: riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non originali, avarie o vizi causati da negligenza, urti o uso improprio. GIMA non risponde di malfunzionamenti su apparecchiature elettroniche o software derivati da agenti esterni quali: sbalzi di tensione, campi elettromagnetici, interferenze radio, ecc. La garanzia decade se non viene rispettato quanto sopra e se il numero di matricola (se presente) risulta asportato, cancellato o alterato. I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto. Spedizioni inviate direttamente a GIMA verranno respinte.